

NOTICE D'UTILISATION :
à lire attentivement !

Retaron®

**Complément alimentaire -
Pour préserver un fonctionnement normal de la vue – Le zinc
et le DHA contribuent à la préservation d'un fonctionnement
normal de la vue.**

Chère utilisatrice, cher utilisateur ,
Nous nous réjouissons de votre décision d'utiliser Retaron®
d'URSAPHARM. URSAPHARM est une des entreprises leader dans le
domaine de la santé oculaire. Les produits URSAPHARM de par leur
grande qualité sont appréciés globalement par les consommateurs.
Vous trouverez dans cette notice des informations importantes sur ce
produit et son utilisation.

1. QU'EST-CE QUE RETARON® ?

Retaron® est un complément alimentaire soigneusement formulé
pour préserver un fonctionnement normal de la vue.

2. QUELS SONT LES EFFETS DU VIEILLISSEMENT SUR L'ŒIL ?

Une production accrue de radicaux libres joue un rôle dans les
différents processus du vieillissement oculaire. Les radicaux libres
sont des composés hautement réactifs qui peuvent apparaître en
grande quantité, en particulier suite au stress, à l'excès d'alcool,
au tabagisme, à un rayonnement UV puissant, à la pollution et à
une alimentation déséquilibrée. D'autres modifications oculaires
peuvent également survenir principalement avec l'âge, et sont
également à mettre sur le compte de l'influence délétère des
radicaux libres.



Certaines substances dans notre alimentation participent à
la dégradation de ces radicaux libres et contribuent ainsi à la
protection du corps contre le « stress oxydatif » lié aux radicaux
libres. Les nutriments zinc et DHA (acide docosahexaénoïque)
contribuent à la préservation d'une vision normale. En outre,
les minéraux sélénium et zinc, ainsi que les vitamines E et C,
contribuent à la protection des cellules contre le stress oxydatif.

3. QUE CONTIENT RETARON® ?

Retaron® contient un extrait du fruit de l'aronie noir (*Aronia
melanocarpa*), les minéraux zinc et sélénium, les caroténoïdes
lutéine et zéaxanthine, de la vitamine C et E, les acides gras
oméga-3 essentiels DHA et EPA.

4. QUELLES SONT LES PROPRIÉTÉS DES CONSTITUANTS DE RETARON® ?

- L'aronie noir (*Aronia melanocarpa*) est un arbuste fruitier
endémique à baies noires. Ces baies contiennent une
concentration particulièrement élevée en flavonoïdes.
- Les minéraux zinc et sélénium améliorent également la
protection des cellules contre le stress oxydatif en tant que
constituants importants des enzymes antioxydantes. Le zinc
aide à maintenir un fonctionnement normal de la vue.
- La lutéine et la zéaxanthine sont présentes naturellement
comme pigments dans la rétine et principalement dans la
macula lutea, la zone d'acuité visuelle maximale de la rétine.
La concentration en lutéine et en zéaxanthine diminue avec
l'âge.
- Les vitamines C et E sont des constituants du système de
protection naturelle du corps contre les effets des radicaux
libre et du « stress oxydatif » qu'ils entraînent.

- Les acides gras oméga-3 essentiels, à longue chaîne,
polyinsaturés DHA (acide docosahexaénoïque) et EPA
(acide eicosapentaénoïque) sont également connus comme
constituants de l'huile de poisson. C'est dans la rétine que
la concentration de ces substances est la plus élevée du
corps humain. En outre, les acides gras oméga-3 essentiels
jouent un rôle dans les processus inflammatoires et peuvent
affecter la production de larmes. L'effet favorable du DHA sur
la préservation d'une vue normale est obtenu par une dose
journalière recommandée de 250 mg de DHA ou une gélule de
Retaron®.

5. COMMENT PRENDRE RETARON® ?

Conseils d'utilisation : il est préférable de prendre 1 capsule par
jour au cours d'un repas avec un liquide froid. Ne pas dépasser la
dose journalière indiquée. Il est recommandé de recourir à des
prises régulières et à long terme.

Remarques importantes :

Retaron® est un complément alimentaire destiné uniquement
à l'utilisation chez l'adulte. Les compléments alimentaires
ne peuvent pas être utilisés comme substituts d'un régime
alimentaire varié ou d'un mode de vie sain.

Dans de très rares cas, des douleurs gastro-intestinales, des
nausées ou des vomissements sont possibles. Un goût d'huile de
poisson dans la bouche peut survenir.

Conditions de conservation :

À conserver au sec à température ambiante inférieure à 25°C et
à l'abri de la lumière solaire directe. Tenir hors de la portée des
enfants.

La date de durabilité minimale figure sur la boîte et concerne
le produit non endommagé et conservé conformément aux
prescriptions.

6. CONDITIONNEMENTS

30 gélules
90 gélules (Quantité pour un trimestre)

URSAPHARM Benelux B.V.
Steenovenweg 5
NL-5708 HN Helmond
N° de tél : +31 492 472 473
N° de fax : +31 492 472 673
Courriel : info@ursapharm.nl

Date de révision de la notice :

12/2019
NUT/PL/AS 1905/1

FloraGlo® est une marque déposée de Kemin Industries, Inc.

GEBRUIKSAANWIJZING:
Gelieve deze aandachtig te lezen!

Retaron®

**Voedingssupplement –
Voor het behoud van een normaal gezichtsvermogen -
Zink en DHA dragen bij tot het behoud van een normaal
gezichtsvermogen.**

Beste gebruiker,

Wij zijn blij dat u besloten heeft Retaron® van URSAPHARM te
gebruiken. URSAPHARM behoort tot de marktleiders op het vlak van
de gezondheid van het oog. De producten van URSAPHARM worden
wereldwijd door de gebruikers zeer naar waarde geschat omwille
van hun hoogstaande kwaliteit. Deze bijsluiter geeft u belangrijke
informatie over dit product en de toepassing ervan.

1. WAT IS RETARON®?

Retaron® is een voedingssupplement dat zorgvuldig werd samen-
gesteld voor het behoud van een normaal gezichtsvermogen.

2. WELKE GEVOLGEN HEEFT VEROUDERING VOOR ONZE OGEN?

Bij veroudering van het oog spelen processen die het gevolg
zijn van een verhoogde aanwezigheid van vrije radicalen een
rol. Vrije radicalen zijn hoogreactieve verbindingen die vooral
veeluldig optreden bij stress, verhoogd alcoholgebruik,
roken, sterke UV-straling, milieuvervuiling en in geval van een
onevenwichtig dieet. Ook andere veranderingen aan het oog
 treden voornamelijk bij hogere leeftijd op en hangen eveneens
samen met de schadelijke invloed van vrije radicalen.



Bepaalde stoffen in onze voeding zorgen mee voor de afbraak
van die vrije radicalen en dragen op die manier bij tot de
bescherming tegen de oxidatieve stress die het gevolg is
van die vrije radicalen. De voedingsstoffen zink en DHA
(docosahexaeenzuur) dragen bij tot het behoud van een normaal
gezichtsvermogen. Bovendien dragen de mineralen selenium en
zink, alsook vitamine E en C, bij tot de bescherming van cellen
tegen oxidatieve stress.

3. WAT BEVAT RETARON®?

Retaron® bevat een extract uit de vrucht van de zwarte appelbes
(*Aronia melanocarpa*), de mineralen zink en selenium, de
carotenoiden luteïne en zeaxanthine, vitamine C en E, de
essentiële omega-3-vetzuren DHA en EPA.

4. WELKE EIGENSCHAPPEN HEBBEN DE INGREDIËNTEN VAN RETARON®?

- De zwarte appelbes (*Aronia melanocarpa*) is een inheemse
struik die donkere bessen draagt. Deze bessen bevatten een
bijzonder hoge concentratie aan flavonoïden.
- De mineralen zink en selenium zijn wezenlijke bestanddelen
van enzymen die cellen beschermen tegen oxidatieve
stress. Zink draagt bij tot het behoud van een normaal
gezichtsvermogen.
- Luteïne en zeaxanthine vindt men terug als pigmenten in het
netvlies en voornamelijk in de macula lutea, dat deel van het
netvlies dat zorgt voor een scherp zicht. Bij het ouder worden
neemt hun concentratie af.
- Vitamine C en E vormen een onderdeel van het natuurlijke
beschermingsmechanisme van het lichaam tegen de vrije
radicalen en de door hen veroorzaakte 'oxidatieve stress'.



- De essentiële, meervoudig onverzadigde omega-3 vetzuren DHA (docosahexaeenzuur) en EPA (eicosapentaeenzuur) zijn ook bekend als de bestanddelen van visolie. De hoogste concentratie van deze stoffen in het menselijk lichaam bevindt zich in het netvlies. Bovendien spelen essentiële omega-3 vetzuren een rol in ontstekingsprocessen en kunnen zij de productie van tranen beïnvloeden. De gunstige bijdrage van DHA tot het behoud van een normaal gezichtsvermogen wordt best verkregen met een dagelijks aanbevolen hoeveelheid van 250 mg DHA of 1 capsule Retaron®.

5. HOE NEEM IK RETARON® IN?

Aanbevolen inname: dagelijks 1 capsule innemen, liefst bij de maaltijd, en met een koude drank. De aanbevolen dagelijkse dosis niet overschrijden. Regelmatige en langdurige inname is vereist.

Belangrijke opmerkingen:

Retaron® is een voedingssupplement dat enkel voor volwassenen is bestemd. Voedingssupplementen kunnen geen gevarieerde en evenwichtige voeding noch een gezonde levensstijl vervangen.

Heel zelden kunnen maagdarmlast, misselijkheid en braken optreden, een vissmaak in de mond is mogelijk.

Bewaarschriften:

Droog en bij kamertemperatuur niet boven 25°C bewaren, beschermen tegen rechtstreeks zonlicht. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

De datum van minimale houdbaarheid staat op de productverpakking vermeld. Deze geldt voor het onbeschadigde product, dat conform de aanwijzingen werd bewaard.

6. VERPAKKINGEN

30 capsules
90 capsules (kwartaalverpakking)

URSAPHARM Benelux BV
Steenovenweg 5
NL-5708 HN Helmond
Tel: +31 492 472 473
Fax: +31 492 472 673
Email: info@ursapharm.nl

Datum laatste herziening van de tekst:

12/2019
NUT/PL/AS 1905/1

FloraGlo® is een geregistreerd merk van Kemin Industries, Inc.

GEBRAUCHSINFORMATION: Lesen Sie bitte diese Informationen sorgfältig durch!

Retaron®

Nahrungsergänzungsmittel – Zum Erhalt eines normalen Sehvermögens - Zink und DHA tragen zum Erhalt eines normalen Sehvermögens bei.

Verehrte Anwender,

Wir sind froh, dass Sie beschlossen haben, Retaron® von URSAPHARM zu erwerben. URSAPHARM gehört zu den Marktführern auf dem Gebiet der Augengesundheit und die Produkte von URSAPHARM werden von Verbrauchern aufgrund ihrer hohen Qualität weltweit sehr geschätzt. Diese Gebrauchsinformation gibt Ihnen wichtige Informationen über dieses Produkt und seine Anwendung.

1. WAS IST RETARON®?

Retaron® ist ein Nahrungsergänzungsmittel, das sorgfältig zusammengestellt wurde zum Erhalt eines normalen Sehvermögens.

2. WAS SIND DIE FOLGEN DES ALTERUNGSPROZESSES FÜR DAS AUGE?

Beim Altern der Augen spielen Vorgänge eine Rolle, die die Folge einer erhöhten Anwesenheit von freien Radikalen darstellen. Freie Radikale sind hoch-reaktive Verbindungen, die vor allem häufig auftreten bei Stress, erhöhtem Alkoholkonsum, Rauchen, starker UV-Strahlung, Umweltverschmutzung und in Fällen einer nicht ausgewogenen Ernährung. Auch andere Veränderungen an den Augen treten hauptsächlich in fortgeschrittenem Alter auf, die in Zusammenhang mit freien Radikalen gebracht werden.

Bestimmte Substanzen in unserer Nahrung sorgen für den Abbau der freien Radikale und tragen so zum Schutz gegen oxidativen Stress bei, der durch freie Radikale verursacht wird. Die Nährstoffe Zink und DHA (Docosahexaensäure) tragen zum Erhalt eines normalen Sehvermögens bei. Zudem tragen die Mineralstoffe Selenium und Zink sowie die Vitamine E und C zum Schutz der Zellen gegen oxidativen Stress bei.

3. WAS ENTHÄLT RETARON®?

Retaron® enthält einen Extrakt aus der Frucht der Apfelbeere (*Aronia melanocarpa*), die Mineralstoffe Zink und Selen, die Carotinoide Lutein und Zeaxanthin, Vitamin C und E, die essentiellen Omega-3-Fettsäuren DHA und EPA.

4. WELCHE EIGENSCHAFTEN HABEN DIE INHALTSSTOFFE VON RETARON®?

- Die Apfelbeere (*Aronia melanocarpa*) ist ein einheimischer Strauch mit dunklen Beeren. Diese Beeren enthalten eine besonders hohe Konzentration an Flavonoiden.
- Auch die Mineralstoffe Zink und Selen als wesentliche Bestandteile von antioxidativ wirksamen Enzymen im menschlichen Körper verstärken den Schutz der Zellen gegen oxidativen Stress. Zink trägt zum Erhalt des normalen Sehvermögens bei.
- Lutein und Zeaxanthin kommen natürlicherweise als Pigmente in der Netzhaut vor, insbesondere in der Makula Lutea, der Stelle des schärfsten Sehens der Netzhaut. Ihre Konzentration nimmt jedoch mit zunehmendem Alter immer mehr ab.
- Die Vitamine C und E sind Teil eines natürlichen Schutzmechanismus des Körpers gegen freie Radikale und den dadurch verursachten "oxidativen Stress".

- Die essentiellen mehrfach ungesättigten Omega-3-Fettsäuren DHA (Docosahexaensäure) und EPA (Eicosapentaensäure) sind auch als Bestandteile von Fischöl bekannt. Die höchsten Konzentrationen dieser Substanzen im menschlichen Körper liegen in der Netzhaut vor. Außerdem spielen die essentiellen Omega-3-Fettsäuren eine Rolle bei entzündlichen Vorgängen und können die Tränenproduktion beeinflussen. Der günstige Beitrag von DHA zum Erhalt des normalen Sehvermögens wird mit einer Dosis von 250 mg täglich, der für Retaron® empfohlenen Tagesdosis von 1 Kapsel, erreicht.

5. WIE NEHME ICH RETARON® EIN?

Empfehlung für die Einnahme: Sie sollten täglich 1 Kapsel, bevorzugt bei einer Mahlzeit und einem kalten Getränk, einnehmen. Die angegebene empfohlene tägliche Verzehrmenge nicht überschreiten. Regelmäßige und lang andauernde Einnahme wird empfohlen.

Wichtige Hinweise

Retaron® ist ein Nahrungsergänzungsmittel, das ausschließlich von Erwachsenen eingenommen werden darf. Nahrungsergänzungsmittel können weder eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung noch eine gesunde Lebensweise ersetzen.

Sehr selten können Magen-Darm-Beschwerden, Übelkeit und Erbrechen sowie Fischgeschmack im Mund auftreten.

Aufbewahrungshinweise:

Trocken bei einer Raumtemperatur von unter 25°C aufbewahren, gegen direktes Sonnenlicht schützen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Auf der Verpackung ist das Mindesthaltbarkeitsdatum angegeben, das für das entsprechend den Anweisungen gelagerte unbeschädigte Produkt gilt.

6. PACKUNGSGRÖSSEN

30 Kapseln
90 Kapseln (Quartalspackung)

URSAPHARM Benelux B.V.
Steenovenweg 5
NL-5708 HN Helmond
Tel: +31 492 472 473
Fax: +31 492 472 673
Email: info@ursapharm.nl

Datum der letzten Überarbeitung des Textes:

12/2019
NUT/PL/AS 1905/1

FloraGlo® ist eine registrierte Marke von Kemin Industries, Inc.